

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 19 (1958)

Heft: 5-6

Rubrik: Unsere Programme = Nos programmes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

les plus grands maîtres de la composition musicale ne l'ont point dédaignée! Rappelons à ce propos que le maître sévère de la musique savante que fut Johannès Brahms, a, une fois, inscrit sur un éventail, au cours d'une soirée en honneur de Johann Strauß, roi de la valse viennoise, les premières mesures du fameux morceau «Sur le Danube bleu», en ajoutant de sa propre main: «hélas, pas de Johannès Brahms»!

Pensons un moment à un autre élément qui se dégage si souvent et si naturellement de cette vie passée avec la musique, à cette amitié entre l'instrumentiste et son instrument qui n'est pas seulement son «outil» musical, mais qui devient son ami fidèle. Vous rendez-vous compte, Mesdames et Messieurs, que chaque instrument est un individu, qu'il a une âme et qu'il y a un lien durable entre l'homme et l'instrument musical et que, il aussi, produit des valeurs humaines et morales inestimables?

Tout cela, vous l'avez éprouvé, Mesdames et Messieurs les vétérans, vous l'avez prouvé, vous l'avez réalisé, vous l'avez vécu, et cela représente quelque chose de grand, de beau, quelque chose qui dure et qui porte son fruit.

Dans ce sens, je répète nos remerciements, notre reconnaissance, nos félicitations. Nous vous souhaitons, pour terminer, un bon retour dans vos foyers et qu'il vous soit donné, pour vous et pour nous, représentants de la S. F. O., de pouvoir continuer encore pendant de longues années à rendre de précieux services en tant que vétérans de notre association!

Antoine-E. Cherbuliez

Mitteilung der Redaktion

Infolge persönlicher Umstände hat sich die Herausgabe der Nummern 5/6 und 7/8 der «Sinfonia» sehr verzögert, wofür die Leser um Entschuldigung gebeten werden. Nr. 7/8 folgt der vorliegenden Nummer Mitte September. Die Nummer 9/10 erscheint Ende Oktober.

Communication de la rédaction

A la suite de circonstances personnelles, la publication des numéros 5/6 et 7/8 a été très retardée, ce dont nous nous excusons vivement auprès de nos lecteurs. Le numéro 7/8 suivra au début du mois de septembre, le numéro 9/10 à la fin d'octobre.

Unsere Programme — Nos programmes

Orchesterverein Rüti ZH. Leitung: Emil Jucker. 17. 11. 57. Sinfoniekonzert, Solist: Hans-Rudolf Stalder, Klarinette. Programm: 1. Ludwig van Beethoven, Sinfonie Nr. 1 in C-dur, op. 21. 2. Carl Maria von Weber, Konzert für Klarinette und Orchester Nr. 2 in Es-dur. 3. Daniel François Esprit Auber, Overture zur Komischen Oper «Fra Diavolo».

Orchesterverein Ruswil. Leitung: Josef Lütolf. 24. 11. 57. Konzert, zusammen mit dem Männerchor Ruswil. Programm: 1. Franz Schubert, Militärmarsch Nr. 1. 2. H. Silwedel, Ein Melodienquell, Großes Potpourri. 3. Giuseppe Verdi, Vorspiel zum 1. Akt der Oper «La Traviata». 4. Ignaz Pleyel, Sinfonietta Nr. 8, für Orchester bearbeitet von H. Schaad. 5. E. Fischer, Lob des Rheins, Walzer für Chor und Orchester.

Orchester Schwyz. Leitung: Alfredo Pellas. 30. 11. und 1. 12. 57. Konzert, Solisten: Edith Mathis (Sopran), Dr. Gerold Oechslin (Baßbariton), M. Gabathuler. Programm: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouvertüre zur Oper «Titus». 2. Joseph Haydn, Symphonie Nr. 92 in G-dur (Oxford). 3. Giovanni Battista Pergolesi, «La serva padrona» (Die Magd als Herrin), Komische Oper in zwei Akten.

Orchesterverein Stäfa. Leitung: André Raoult. 24. 11. 57. Konzert, Solist: Roger Chevalier, Zürich, Horn. Programm: 1. Alessandro Scarlatti, Sinfonia in F-dur. 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Symphonie in G-dur, KV 110. 3. W. A. Mozart, Konzert für Horn und Orchester in Es-dur, KV 447. 4. Joseph Haydn, Symphonie Nr. 1 in G-dur.

Orchestre symphonique de Tavannes et environs. Direction: Rolf Schönenberger. 2. 11. 57. Concert symphonique, soliste: Blanche Schiffmann, Violoncelliste. Programme: 1. Rudolf Moser, Ouverture op. 41 (1928). 2. Joseph Haydn, Concerto pour violoncelle et orchestre en ré majeur (version Gevaert). 3. Joseph Haydn, Symphonie no 103 en mi bémol majeur (dite «du roulement de timbales»).

Orchester der Injecta Teufenthal b. Aarau. Leitung: Paul Hauri. 11. 5. 57. Konzert, Solist: Walter Riedweg, Luzern, Violoncello. Programm: 1. André Ernest Modeste Grétry, Ouvertüre zur Oper «Lucile». 2. Georg Philipp Telemann, Ouvertüre in C-dur. 3. Carl Stamitz, Konzert für Violoncello und Orchester in A-dur, Nr. 2. 4. Johann Christian Bach, Sinfonia in D-dur, op. 18.
— 2. 11. 57. Konzert, zusammen mit dem Orchesterverein Reinach, Solistin: Elisabeth Litschig-Säuberli, Reinach, Klavier. Programm: 1. Antonio Vivaldi, Konzert für Orchester in C-dur. 2. Johann Christian Bach, Quintett in Es-dur. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert für Klavier und Orchester in Es-dur, KV 482. 4. Joseph Haydn, Sinfonie in D-dur «Le matin».

Orchester Wallisellen. Leitung: Ernst Honegger. 23. 3. 58. Orchesterkonzert. Mitwirkende: Anton Fietz, Violine, Zürich; Männerchor Wallisellen. Programm: 1. Johann Christian Bach, Sinfonie in B-dur. 2. Thomas Morley, Tanzlied, Männerchor. 3. Hans Leo Haßler, Gagliarda. 4. Ernst Honegger, Hans und Grete. 5. Johann Sebastian Bach, Ricercare aus dem «Musikalischen Opfer». 6. Felix Mendelssohn, a) Trinklied, b) Türkisches Schenkenlied, c) Winzerchor aus der unvollendeten Oper «Loreley», d) Konzert für Violine und Orchester in e-moll.

Orchesterverein Wattwil. Leitung: Kurt Kaspar. 10. 11. 57. Konzert, Solistin: Regina Christ, Violoncello, Basel. Programm: 1. Anton Filtz, Sympho-

nie in Es-dur. 2. Luigi Boccherini, Konzert für Violoncello und Orchester in B-dur. 3. Robert Schumann, Phantasiestücke für Violoncello und Klavier (Kurt Kaspar). 4. Edvard Grieg, Suite im alten Stil «Aus Holbergs Zeit» für Orchester.

— 3. 3. 58. Konzert, Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine. Programm: 1. Giuseppe Torelli, Concerto grosso in d-moll. 2. Johann Sebastian Bach, Brandenburgisches Konzert Nr. 4 für 2 Flöten, Violine und Orchester. 3. Joseph Haydn, Sinfonie Nr. 3 in G-dur. 4. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert für Violine und Orchester in D-dur, KV 218.

Orchestergesellschaft Winterthur. Leitung: Otto Uhlmann. 18. 2. 58., Veltheim. Freikonzert, Solisten: Bernhard Häuser, Violine; Ursula Sigrist, Flöte; Lotti Keller, Harfe; mitwirkend: Kirchenchor Veltheim (Leitung: Ewald Radecke). Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Concerto grosso in g-moll, op. 6, Nr. 6, Soloviolen: Edith Leibundgut und Susy Fot; Solovioloncello: Hans Bösch. 2. Motetten für Chor. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Rondo für Violine und Orchester. 4. W. A. Mozart, Andantino aus dem Konzert für Flöte, Harfe und Orchester. 5. Dietrich Buxtehude, «Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort», Choralmotette für Chor und Orchester. 6. Otto Nicolai, Kirchliche Festouvertüre über den Choral «Ein feste Burg ist unser Gott», für Orchester.

Orchester des Kaufmännischen Vereins Zürich. Leitung: Erich Vollenwyder. 12. 1. 58. Mitwirkung an der Veteranenfeier des KVZ. Programm: 1. Franz von Suppé, Ouvertüre zur Operette «Banditenstreiche». 2. Josef Rixner, «Frohes Wochenende», Suite in fünf Tänzen.

— 8. 2. 58. Mitwirkung an der Jahresfeier des KVZ. Gleiches Programm wie am 12. 1. 58.

Orchestergesellschaft Altdorf. Leitung: Emil Schmid. 17. 5. 58. Chor- und Solistenkonzert im Tellspielhaus, zusammen mit dem Männerchor Altdorf und dem Godesberger Männergesangverein 1863, Solisten: Susy Zurfluh, Sopran, Altdorf; Carl Gisler, Bariton, Altdorf. Programm: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouvertüre zur Oper «Figaros Hochzeit». 2. W. A. Mozart, Kantate «Dir, Seele des Weltalls», für Männerchor, Sopransolo und Orchester. 3. Männerchöre a cappella. 4. Sopransoli mit Klavier. 5. Männerchöre a cappella. 6. Ludwig van Beethoven, Ouvertüre zur Schauspielmusik zu Goethes Trauerspiel «Egmont». 7. Albert Lortzing, «Fünftausend Taler», Arie für Bariton aus der Oper «Der Wildschütz». 8. Gesamtchöre. 9. Edvard Grieg, «Landerkennung», Kantate für Männerchor, Baritonsolo und Orchester.

Infolge Nichtgebrauchs wird sofort an Musiker **ganz billig verkauft:**
Ca. 2000 kompl.

H. Fontana, Reigoldswil BL, Telephon (061) 849404

Orchesterstücke

(4 Schränke), Meistervioline,
Viola, Cello,
Kontrabaß und Konzertflügel